

Balance Sheets

資產負債表

		Note 附註	Group 集團		Company 公司	
			2005 \$Million 百萬元	2004 \$Million 百萬元 (restated) (重列)	2005 \$Million 百萬元	2004 \$Million 百萬元
At 30 June 2005 (Expressed in Hong Kong dollars)	於二零零五年六月三十日 (以港幣為單位)					
Non-current assets	非流動資產					
Fixed assets	固定資產	10	41,730.6	34,570.3	—	—
Interest in subsidiaries	附屬公司權益	11	—	—	11,807.5	12,390.5
Interest in jointly controlled entities	合營公司權益	12	1,244.4	1,272.0	4.1	3.9
Loans and investments	貸款及投資	13	148.0	183.7	—	—
			43,123.0	36,026.0	11,811.6	12,394.4
Current assets	流動資產					
Inventories	存貨	14	10,757.3	12,096.3	—	—
Trade and other receivables	應收賬款及其他應收款	15	995.5	1,922.7	0.2	0.2
Cash and deposits with banks	現金及銀行存款	24(b)	3,733.8	1,959.4	0.2	0.4
			15,486.6	15,978.4	0.4	0.6
Current liabilities	流動負債					
Trade and other payables	應付賬款及其他應付款	16	2,034.8	2,772.2	34.5	5.1
Floating rate notes due 2004	於二零零四年到期贖回 之浮息票據		—	540.0	—	—
Taxation	稅項	17(a)	625.7	603.4	—	—
			2,660.5	3,915.6	34.5	5.1
Net current assets/(liabilities)	流動資產 / (負債) 淨值		12,826.1	12,062.8	(34.1)	(4.5)
Total assets less current liabilities	資產減流動負債總值		55,949.1	48,088.8	11,777.5	12,389.9
Non-current liabilities	非流動負債					
Bank loans	銀行貸款	18	6,397.1	11,319.3	—	—
Floating rate notes due 2009	於二零零九年到期贖回 之浮息票據	19	1,500.0	—	—	—
Other long term liabilities	其他長期負債	20	761.0	824.6	—	—
Deferred taxation	遞延稅項	17(b)	2,969.9	1,478.4	—	—
			11,628.0	13,622.3	—	—
Minority interests	少數股東權益		21,482.5	15,638.0	—	—
NET ASSETS	資產淨值		22,838.6	18,828.5	11,777.5	12,389.9
CAPITAL AND RESERVES	資本及儲備					
Share capital	股本	22	1,328.1	1,327.5	1,328.1	1,327.5
Reserves	儲備	23	21,510.5	17,501.0	10,449.4	11,062.4
Shareholders' funds	股東權益		22,838.6	18,828.5	11,777.5	12,389.9

Nelson W. L. Yuen
Managing Director

袁偉良
董事總經理

Terry S. Ng
Executive Director

吳士元
執行董事

The annexed notes form part of these accounts.

賬項附註乃本賬項之一部分。